



# La Prevención del Abuso Infantil

## ¿Qué es el abuso infantil?

El abuso infantil es un daño o patrón de maltratos no accidentales a un niño para los cuales no hay una explicación razonable. Este es un tema muy sensitivo que necesita manejarse cuidadosamente.

Hay tres tipos diferentes de abuso infantil. En *el abuso físico*, los niños son abofeteados, golpeados, pateados o empujados, o les tiran objetos que les causan heridas, huesos quebrados u otros daños. El abuso físico severo puede causar daños mayores, daños físicos o emocionales permanentes, o también muerte. *El abuso sexual* incluye una amplia variedad de comportamiento sexual, incluyendo manoseo, masturbación, coito o hacer participar a los niños en pornografía. *El abuso emocional* implica humillación, deshonor, u otros actos llevados a cabo durante largo tiempo y que aterrizan o atemorizan al niño. *Negligencia* significa el no alimentar al niño o no brindarle el cuidado básico necesario o no supervisar adecuadamente al niño.

El abuso infantil es usualmente un serie de comportamiento, no un hecho único. La mayor parte del tiempo los niños son abusados por el padre o la madre, el padrastro o madrastra, u otras personas que los cuidan.

## Usted puede proteger a los niños del abuso

Es muy difícil reportar sospecha de abuso infantil, pero los niños que usted cuida confían en que usted los protegerá de las personas que puedan causarles daños. *¡Siga sus instintos y tome medidas que puedan salvar a que un niño sea maltratado!*

La ley requiere (obliga) que todos los proveedores de cuidado infantil reporten a su agencia local de servicios de protección a los niños (Child Protective Services) si tienen **sospecha razonable** de abuso o negligencia a un niño bajo su cuidado. Esto incluye a directores, maestros y ayudantes de centros de cuidado infantil, proveedores de cuidado infantil familiar, y proveedores de cuidado a niños de edad escolar. No se le permite al centro o agencia para la cual usted trabaja despedirlo o llamarle la atención por hacer un reporte, aunque su supervisor no esté de acuerdo con usted.

## ¿Qué es sospecha razonable?

Sospecha razonable es el término legal que se usa en la ley de

reporte de abuso infantil en California. Sospecha razonable significa que la sospecha es basada en hechos que puedan hacer que una persona razonable sospeche el abuso infantil.

Recuerde, usted no tiene que estar seguro de que ha ocurrido abuso o negligencia, pero usted debe tener una sospecha razonable. Usted no puede ser castigado por reportar abuso infantil, pero si usted no lo reporta, será castigado. Usted puede llamar anónimamente a su agencia de servicios de protección infantil para discutir sus temores o llamar a la Línea de la Salud al 1-800 333-3212.

## Comportamientos que sugieren abuso o negligencia

Los siguientes comportamientos pueden indicar abuso o negligencia.

*Recuerde que todos los niños ocasionalmente actúan de estas formas.*

- Cambios en el carácter.
- Temor a ciertas personas.
- Mal humor e irritabilidad.
- Es "muy bueno," no trata de probar sus límites.
- Usa un comportamiento manipulador para obtener atención.
- Baja auto-estima.
- Retrasos inexplicables de desarrollo.
- Inhabilidad de llevarse bien con otros niños.
- Es celoso del contacto con adultos, rechaza el afecto.
- Tiene una expresión vacía, no presta atención.
- Busca afecto constante de cualquiera, se apega demasiado.
- Se queja frecuentemente de dolores de estómago o de otros dolores; vomita.

## ¿Qué debe hacer si sospecha abuso?

**Debe reportarlo.**

1. Le puede ayudar el hablar con otros miembros del personal para ver que piensan ellos. Pero aunque ellos no estén de acuerdo con su opinión, *si usted tiene una sospecha razonable de que existe abuso o negligencia, usted debe reportarlo.* Es su responsabilidad legal. Recuerde, usted no puede meterse en problemas legales por hacer un reporte, solo por no hacerlo cuando usted tiene una razón de sospechar abuso.

- Haga un reporte llamando por teléfono a la agencia local de servicios de protección infantil (CPS, por sus siglas en inglés) o, en caso de emergencia, llame a la policía. También necesitará llenar una forma y enviarla al CPS en un término de 36 horas. Usted tiene el derecho de obtener información del CPS sobre lo sucedido a la familia después que se hizo el reporte.
- Dígale al consejero del CPS acerca de su relación con la familia y las formas en que usted puede apoyar a la familia.
- Después de hacer su reporte, asegúrese de llamar a su representante del departamento de licencias (Communitie Care Licensing) y explicarle la situación. Esto lo protege de cualquier queja que hagan los padres y permite que el representante sepa que está procediendo responsablemente.

## Reportar sospechas de abuso infantil puede ser difícil

Es inquietante pensar que pueda existir abuso infantil, y tomar las medidas necesarias puede ser difícil. Aunque se preocupa mucho por el niño y está consciente de su deber legal, usted puede aún:

- Dudar sobre sus propias conjeturas y no creer que esta familia pudiera cometer abuso infantil.
- Temer que los padres puedan amenazarlo(a) o dañarlo(a) a usted o al niño.
- Temer que puede perder su trabajo o que al niño lo puedan retirar de su programa.
- Sentirse nervioso(a) de tener que relacionarse con las autoridades debido a experiencias negativas anteriores.
- Tener emociones fuertes sobre el abuso infantil debido a sus propias experiencias familiares.

Todos estos sentimientos son reacciones normales a situaciones extremas. Mientras lleva a cabo su responsabilidad de reportar sospecha de abuso, no se olvide de sus propios sentimientos. Busque el apoyo emocional que necesita.

## ¿Debe de hablar con los padres del niño?

El deber de hablar con los padres del niño depende de la situación, de su relación con la familia, y dónde ocurrió el abuso. Piense si el hablar con los padres puede poner al niño en peligro. Si no está seguro, consúltelo con el personal de la línea de la salud (Healthline) o con el consejero de la agencia de servicios de protección infantil.

Si habla con los padres, dígales que fue usted quien hizo el reporte y lo que usted dijo. Explíqueles que por ley usted tuvo que hacerlo. Dígales como funciona el proceso y lo que puede pasar después. Aunque usted pueda estar disgustado o atemorizado, recuerde que los padres necesitan ayuda y apoyo para encontrar un camino que los saque del ciclo de abuso. Pregúnteles qué puede hacer para ayudar y ofrezca información sobre los servicios locales de apoyo.

## ¿Qué debe decirle al personal, a las otras familias y a los niños?

Cuando haga un reporte, hable con las personas de la agencia de servicios de protección infantil para averiguar que es lo que va a pasar después. Recuerde que la familia tiene derecho a su privacidad. La información acerca de ellos es confidencial a menos que ellos le den permiso de compartirla con personas específicas. Usted puede decirles a los miembros del personal que trabajan con el niño que se ha hecho un reporte y lo qué se puede esperar.

Otros padres pueden estar al tanto del problema. Usted puede asegurarles que sus niños no están en peligro sin darles ninguna información confidencial. Puede simplemente decirles que a usted le preocupa el niño y que está haciendo todo lo posible por ayudarlo. Si el niño ya no está bajo su cuidado, puede decirles que se ha ido a otro programa; no tiene que decir el porqué.

Usted podrá también tener la necesidad de decirles algo a los otros niños en su programa. Si el niño se va, usted puede simplemente decirles a los otros niños que él se ha ido, y que lo van a echar de menos. Si el niño está recibiendo más atención, les puede explicar a los otros niños que usted se está asegurando de que él esté bien., lo que toma tiempo adicional. Puede añadir que usted haría lo mismo si ellos necesitaran ayuda.

## Lo que puede hacer para prevenir abuso infantil

Los locales de cuidado infantil son los únicos lugares donde los niños son observados día tras día por personas entrenadas a observar su apariencia, comportamiento y desarrollo. Usted puede ser la primera persona en sospechar y reportar abuso y negligencia. Usted puede también ser la mayor fuente de apoyo y de información disponible a los padres que usted sirve. Usted puede:

- Darle a las familias información sobre desarrollo infantil y la disciplina apropiada
- Formar buenos hábitos de cuidado infantil
- Cimentar una relación de confianza con las familias y discutir sus inquietudes
- Ayudarle a las familias a establecer relaciones positivas con sus niños
- Referir a las familias a recursos y servicios de apoyo comunitarios
- Informarle a los padres que usted está en el deber de reportar sospechas de abuso infantil
- Reconocer las señales de estrés en los padres para que pueda brindarles apoyo
- Hacer reuniones con los padres y el personal para darles información sobre los problemas
- Educar a los niños pequeños sobre sus derechos de decir que no

# Señales de los Tres Tipos de Abuso Infantil\*

## Señales Físicas

### Negligencia y abuso emocional

El Niño:

- Está malnutrido o es pequeño para su edad
- Siempre está con hambre
- No lo mantienen aseado
- No lo visten de acuerdo al clima
- No ha recibido la atención médica necesaria

### Abuso Físico

El Niño:

- Tiene moretones o verdugones inexplicables en lugares inusuales
- Tiene varios moretones o verdugones en estados diferentes de cicatrización, de formas inusuales, o agrupados
- Tiene quemaduras inexplicables
- Tiene huesos rotos o dislocados inexplicables
- Tiene mordiscos inexplicables o la explicación del daño difiere a la del padre o la persona que lo cuida

### Abuso Sexual

El Niño:

- Tiene dificultad cuando camina o al sentarse
- La ropa interior que lleva está rota, manchada o ensangrentada
- La región genital le duele, le pica o la tiene inflamada
- Tiene moretones, cortaduras o está sangrando del área genital o anal
- Le duele al orinar o defecar
- Tiene flujo vaginal o del pene, o tiene una enfermedad transmitida sexualmente

## Señales en el Comportamiento

### Negligencia y abuso emocional

El Niño:

- Mendiga o roba comida
- Con frecuencia llega más temprano al local de cuidado infantil y se va más tarde que lo acostumbrado
- Está ausente con frecuencia sin ninguna explicación
- Está muy cansado o inquieto

### Abuso Físico

El Niño:

- Le dice que sus padres u otras personas lo han maltratado
- Se atemoriza cuando otros niños lloran
- Dice que sus padres o las personas que lo cuidan merecen ser castigados
- Siente temor de ciertas personas

### Abuso Sexual

El Niño:

- Es introvertido, está ensimismado, fantasea, o actúa como un niño de menor edad a la que tiene
- Demuestra comportamiento o conocimiento sexual sofisticado o extravagante
- Se toca los genitales con exceso o de forma inusual
- Le dice que tiene un secreto que no le puede decir
- Trata de maltratarse a si mismo

*\*Muchas de estas señales pueden ocurrir también con niños que no han sido abusados. Busque conjuntos de señales, y no llegue muy rápidamente a la conclusión de que un niño ha sido abusado. Recuerde: Usted debe reportar sus sospechas razonables de abuso.*

Producido por California Childcare Health Program  
y California Consortium to Prevent Child Abuse a través de una donación de Pacific Mutual Foundation

California Childcare Health Program • 1950 Addison St., Suite 107 • Berkeley, CA 94704-1182  
Telephone 510-204-0930 • Fax 510-204-0931 • Healthline 1-800-333-3212 • [www.ucsfchildcarehealth.org](http://www.ucsfchildcarehealth.org)

## Recursos locales para el reporte y la prevención de abuso infantil

(Anote los números telefónicos de sus recursos locales y coloque esta lista en lugar visible.)

**Child Protective Services Agency:** \_\_\_\_\_

(Agencia de servicios de protección infantil)

**Child Abuse Prevention Council:** \_\_\_\_\_

(Concilio para la prevención de abuso infantil)

**Hot or Warm Line for Counseling:** \_\_\_\_\_

(Línea de ayuda - consejeros)

**1-800-333-3212**

**Child Care Healthline:** \_\_\_\_\_

(Línea de salud del cuidado infantil)

**Violencia doméstica /violaciones:** \_\_\_\_\_

**Consejería/Servicios de salud mental:** \_\_\_\_\_

**Otros consejos sobre abuso infantil/Servicio de apoyo a los padres:** \_\_\_\_\_

### Recuerde:

- Nunca le pegue o lastime físicamente a un niño, ni reprima físicamente a un niño, ni menosprecie a un niño, o prive a un niño de comida, sueño o aseo.
- Si piensa que puede dañar a un niño – tómese un descanso, hable con un compañero de trabajo, llame a su programa, concilio o línea local de prevención de abuso infantil.
- Si trabaja con familias de diferentes culturas, puede consultar con un recurso local, como Recursos Asiáticos, Servicios de Salud Hindú, etc.
- Cuando sienta preocupación por un niño siempre es buena idea mantener anotaciones detalladas. Apunte sus observaciones, las circunstancias, la hora y la fecha. Feche y firme todas las anotaciones.
- Tome nota de cualquier cambio significativo en el contacto del niño con otros.
- **Y sobre todo, recuerde – si sospecha abuso, debe reportarlo.**

### Esté preparado...

Antes de que algo suceda, complete esta hoja de recursos y póngala cerca del teléfono. Llame a su agencia local de servicios de protección infantil (CPS) para aprender más acerca de los procedimientos de ellos y solicitar que le envíen formas de reporte para mantenerlas en su archivo. Cuando a los padres inscriban a sus hijos infórmeles que usted esta en el deber de reportar.

rev. 3/01

